

**Gesamtansicht des Vorgangs 2609****11.07.2017**

Neubeschaffung

Auftragssumme	Antragsteller	Vertragsnummer	Art	Land	WLF
6.000,00	Erriques Francesco		DL	BBT IT	WF 3

**Status:** zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2017-Jul-19 16:56**Beschaffungsgegenstand**

Acquisto stabilizzatore e ricollegamento cavi dati con successiva reintestazione.

**Im Beschaffungsplan nicht vorgesehen****Begründung****Dokumente**determinaXXX\_20170711\_EDV\_ScambioSaleServer\_Stabilizzatore\_W02 .docx**Status Bereichsleiter**

zugestimmt / approvato Francesconi Sandro / 2017-Jul-11 10:46

**Kommentar Bereichsleiter****Auftragsbestätigung**determinaXXX\_20170711\_EDV\_ScambioSaleServer\_Stabilizzatore\_W02 .docx**Status Controlling**

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2017-Jul-18 10:02

**Kommentar Controlling****Anhang Controlling****Status Beschaffung**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2017-Jul-18 10:08

**Kommentar Beschaffung****Anhang Beschaffung****Status BWK 1****Kommentar BWK 1****Anhang BWK1****Status BWK 2****Kommentar BWK 2****Anhang BWK2****Status Vorstand 1**

zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2017-Jul-19 16:43

**Kommentar Vorstand 1****Anhang Vorstand 1****Status Vorstand 2**

zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2017-Jul-19 16:56

**Kommentar Vorstand 2**

**Anhang Vorstand 2**

---

**Kommentar Archivierung**

---

**Dokument Archivierung**

---

**Verantwortlicher für die Vergabe**                      Mazzucato Arturo Piero

**Vertragsverwalter**    Erriques Francesco

**Verantwortlicher für die  
Ausführungsphase**

**Bauleiter**

---

Drucken

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr. 2609

#### 1. Beantragende Stelle

Allgemeine Dienste

#### 2. Auftragsbezeichnung

Beschaffung eines Stabilisators und Wiederanschluss Datenkabel mit anschließender Neuauflistung

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Beschaffung eines Kert KTREK5 Gerätes und einer magnetothermischen Sicherung, Differentialschalter für den südlichen Serverraum in Franzensfeste. Weiters Dienstleistung zum Wiederanschluss der Datenkabel mit anschließender Neuauflistung, um Funktionsstörungen aufgrund der Arbeiten zum Austausch der Server von Bozen und Franzensfeste im August 2017 zu minimieren.

#### 4. Begründung des Auftrags

Derzeit haben am Standort Franzensfeste über 30 Mitarbeiter ihren Arbeitsplatz. Eine gleiche Anzahl an Mitarbeitern weist der Hauptsitz in Bozen auf.

Mit Fortschritt der Bauleistungen Muls 2-3 und Eisackunterquerung steigt voraussichtlich die Anzahl der Mitarbeiter am Standort Franzensfeste noch stark an.

Diese Bewertungen haben zur Genehmigung der Beschaffungsbeschlüsse Nr. 2482 und 2521 geführt, welche den Tausch der Serverräume in Bozen und Franzensfeste sowie die Durchführung der dazu erforderlichen vorbereitenden Baumaßnahmen betreffen.

Der gegenständliche Beschaffungsbeschluss stellt die Fertigstellung der vorbereitenden Baumaßnahmen dar.

#### 5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre n. 2609

#### 1. Struttura richiedente

Servizi Generali

#### 2. Denominazione dell'affidamento

Acquisto stabilizzatore e ricollegamento cavi dati con successiva reintestazione.

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Acquisto di un apparato Kert KTREK5 e valvola magnetotermica differenziale, per la sala server sud a Fortezza. Inoltre servizio di ricollegamento cavi dati con successiva reintestazione, in maniera tale da minimizzare il disservizio informatico, dovuto ai lavori di scambio delle server di Bolzano e Fortezza, ad Agosto 2017.

#### 4. Motivazioni dell'affidamento

Attualmente nella sede di Fortezza operano oltre 30 collaboratori. Un numero analogo di collaboratori è in servizio presso la sede di Bolzano.

Con l'evolversi dei lavori dei lotti Muls 2-3 e Sottoattraversamento Isarco si può prevedere che il numero di collaboratori impiegati presso la sede di Fortezza potrà aumentare anche significativamente.

Tali valutazioni hanno portato all'approvazione delle determinazioni nr. 2482 e 2521, finalizzate rispettivamente allo scambio delle sale server di Bolzano e Fortezza ed alla realizzazione delle opere propedeutiche a tale scambio.

La presente determina costituisce il completamento delle opere propedeutiche.

#### 5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Die Tätigkeit ist zeitkritisch, da die gegenständlichen Geräte und Verbindungen im Kontext mit den Arbeiten für die vorbereitenden Baumaßnahmen stehen (cfr. Beschluss Nr. 2521).

Es wird daher vorgeschlagen, den Auftrag an die Firma Vecchiato zu vergeben, die seit Jahren die Entwicklung der elektrischen Anlagen der italienischen Standorte der BBT SE begleitet. Dieses Unternehmen führt den Austausch der LAN-Kabel in Franzensfeste durch und ist daher der Ansprechpartner für jeden, der diese Arbeiten fertigstellen soll.

Eine Vergabe dieser Leistungen an eine andere Firma würde die Notwendigkeit einer Einarbeitungszeit für diese in das Netzwerk der BBT sowie die Koordination dieser beiden Firmen mit sich bringen, was Auswirkungen auf Zeit und Kosten hat.

### 6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen - Franzensfeste

### 7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

08.2017

### 8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 6.000,00

### 9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Keine

### 10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind im Budget 2017 unter dem Projektcode 2IK0BG000 vorgesehen.

### 11. Vorgesehener Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Francesco Erriques

### 12. Als Verfahrensverantwortlicher für die Ausführungsphase vorgeschlagener Mitarbeiter

Sandro Francesconi

L'attività oggetto di questa determina è critica poiché gli apparati ed i collegamenti in oggetto sono contestualizzati nell'insieme di lavori svolti per le opere propedeutiche (i.e. determina nr. 2521).

Si propone, pertanto, di affidare l'incarico alla ditta Vecchiato, che da anni segue gli sviluppi degli impianti elettrici delle sedi italiane di BBT SE. Tale ditta svolge la sostituzione dei cavi LAN a Fortezza ed è dunque il soggetto col quale deve interfacciarsi chiunque debba svolgere il completamento di tale lavoro.

Affidare l'attività ad una ditta diversa implicherebbe da parte di questa una fase di studio preliminare della rete di BBT, ed il coordinamento delle due ditte, con impatto in termini di tempo ed economici.

### 6. Luogo di esecuzione della prestazione

Bolzano - Fortezza

### 7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

08.2017

### 8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 6.000,00

### 9. Mezzi di garanzia proposti

Nessuno

### 10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie sono state previste nel Budget 2017 con il codice progetto 2IK0BG000.

### 11. Collaboratore proposto per la gestione del Contratto

Francesco Erriques

### 12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Sandro Francesconi

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)  
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)  
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)